

COUNCIL OF EUROPE
YEARBOOK OF THE EUROPEAN CONVENTION
FOR THE PREVENTION OF TORTURE
AND INHUMAN OR DEGRADING
TREATMENT OR PUNISHMENT



CONSEIL DE L'EUROPE
ANNUAIRE DE LA CONVENTION EUROPÉENNE
POUR LA PRÉVENTION DE LA TORTURE
ET DES PEINES OU TRAITEMENTS
INHUMAIN OU DÉGRADANTS

2010



BRILL | NIJHOFF

TABLE DES MATIÈRES

TOME I

Introduction et avis au lecteur ix

**PREMIÈRE PARTIE
INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

Signatures et ratifications de la Convention 2

**DEUXIÈME PARTIE
LE COMITÉ EUROPEEN POUR LA PRÉVENTION
DE LA TORTURE ET DES PEINES OU TRAITEMENTS
INHUMAINS OU DEGRADANTS (CPT)**

A. Composition 7
B. Notes biographiques des membres nouvellement nommés du CPT 8
C. Secrétariat 8
D. Réunions plénières 9
E. Pays et lieux de detention visités par des delegations du CPT 2010 9

**TROISIÈME PARTIE
RAPPORT GENERAL CONCERNANT LES ACTIVITES
DU COMITÉ EUROPEEN POUR LA PRÉVENTION DE LA
TORTURE ET DES PEINES OU TRAITEMENTS INHUMAINS
OU DEGRADANTS**

20^e rapport general d'activités du comité Europeen pour la prévention
de la torture et des peines ou traitements inhumains ou degradants (CPT)
1 août 2009 au 31 juillet 2010 23

**QUARTIÈME PARTIE
RAPPORT SUR LES VISITES EFFECTUEES PAR LE COMITÉ
EUROPEEN POUR LA PRÉVENTION DE LA TORTURE ET DES
PEINES OU TRAITEMENTS INHUMAINS OU DEGRADANTS ET
REPNSES GOUVERNEMENTALES**

Réponse du gouvernement de l'Albanie sur le rapport du CPT relatif à la
visite effectuée par le CPT du 16-20 juin 2008 56

Rapport adressé au gouvernement de l'Armenie relatif à la visite effectuée
par le CPT du 15-17 mars 2008 67

Réponse du gouvernement de l'Arménie 89

TABLE OF CONTENTS

VOLUME I

Introduction and note to the reader ix

**PART ONE
GENERAL INFORMATION**

Signatures and Ratifications of the Declaration 2

**PART TWO
THE EUROPEAN COMMITTEE FOR THE PREVENTION OF
TORTURE AND INHUMAN OR DEGRADING TREATMENT
OR PUNISHMENT (CPT)**

A. Composition 7
B. Biographical Notes of newly appointed members of the CPT 8
C. Secretariat 8
D. Plenary Sessions 9
E. Places Visited by CPT Delegations in 2010 9

**PART THREE
GENERAL REPORT ON THE ACTIVITIES OF THE EUROPEAN
COMMITTEE FOR THE PREVENTION OF TORTURE AND
INHUMAN OR DEGRADING TREATMENT OF PUNISHMENT**

20th General Report of the European Committee for the Prevention of
Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT)
1 August 2009-31 July 2010 23

**PART FOUR
REPORTS ON VISITS BY THE EUROPEAN COMMITTEE
FOR THE PREVENTION OF TORTURE AND INHUMAN OR
DEGRADING TREATMENT OF PUNISHMENT AND RESPONSES
OF GOVERNMENTS**

Response of the Albanian Government to the report of the CPT on its visit to
Albania from 16 to 20 June 2008 56
Report to the Armenian Government on the visit carried out by the CPT from
15 to 17 March 2008 67
Response of the Armenian Government 89

vii *Table of Contents*

Report to the Austrian Government on the visit carried out by the CPT from 15 to 25 February 2009	90
Response of the Austrian Government	168
Report to the Belgian Government on the visit carried out by the CPT from 28 September to 7 October 2009	214
Report to the Government of Bosnia and Herzegovina on the visit carried out by the CPT from 11 to 15 May 2009	327
Response of the Government of Bosnia and Herzegovina	361
Report to the Bulgarian Government on the visit carried out by the CPT from 15 to 19 December 2008	387
Response of the Bulgarian Government	432
Report to the Czech Government on the visit carried out by the CPT from 21 to 23 October 2009	460
Response of the Czech Government	466
Report to the Georgian Government on the visit carried out by the CPT from 5 to 15 February 2010	472
Report to the Greek Government on the visit carried out by the CPT from 17 to 29 September 2009	548
Response of the Greek Government	632
Report to the Hungarian Government on the visit carried out by the CPT from 24 March to 2 April 2009	722
Response of the Hungarian Government	800

VOLUME II

Report to the Italian Government on the visit carried out by the CPT from 14 to 26 September 2008	898
Response of the Italian Government	979
Report to the Italian Government on the visit carried out by the CPT from 27 to 31 July 2009	1048
Response of the Italian Government	1072

Rapport adressé au gouvernement de l'Autriche relatif à la visite effectuée par le CPT du 15-25 février 2009	96
Réponse du gouvernement de l'Autriche	168
Rapport adressé au gouvernement de la Belgique relatif à la visite effectuée par le CPT du 28 septembre-7 octobre 2009	215
Rapport adressé au gouvernement de Bosnie-Herzégovine relatif à la visite effectuée par le CPT du 11-15 mai 2009	327
Réponse du gouvernement de Bosnie-Herzégovine	361
Rapport adressé au gouvernement de la Bulgarie relatif à la visite effectuée par le CPT du 15-19 décembre 2008	387
Réponse du gouvernement de la Bulgarie	432
Rapport adressé au gouvernement de la République Tchèque relatif à la visite effectuée par le CPT du 21-23 octobre 2009	460
Réponse du gouvernement de la République Tchèque	466
Rapport adressé au gouvernement de Géorgie relatif à la visite effectuée par le CPT du 5-15 février 2010	472
Rapport adressé au gouvernement de la Grèce relatif à la visite effectuée par le CPT du 17-29 septembre 2009	548
Réponse du gouvernement de la Grèce	632
Rapport adressé au gouvernement de la Hongrie relatif à la visite effectuée par le CPT du 24 mars-2 avril 2009	722
Réponse du gouvernement de la Hongrie	800

TOME II

Rapport adressé au gouvernement de l'Italie relatif à la visite effectuée par le CPT du 14 to 26 September 2008	898
Réponse du gouvernement de l'Italie	979
Rapport adressé au gouvernement de l'Italie relatif à la visite effectuée par le CPT du 27-31 juillet 2009	1048
Réponse du gouvernement de l'Italie	1072

Report to the Government of the Grand Duchy of Luxembourg on the visit carried out by the CPT from 22 to 27 April 2009	1094
Response of the Government of the Grand Duchy of Luxembourg	1162
Response of the Moldovan Government to the report of the CPT on its visit from 27 to 31 July 2009	1191
Report to the Government of Montenegro on the visit to Montenegro carried out by the CPT from 15 to 22 September 2008	1213
Response of the Government of Montenegro	1298
Report to the Romanian Government on the visit carried out by the CPT from 28 September to 2 October 2009	1332
Response of the Romanian Government	1357
Report to the Government of the Slovak Republic on the visit carried out by the CPT from 24 March to 2 April 2009	1363
Response of the Government of the Slovak Republic	1431
Response of the Swedish Government to the report of the CPT on the visit carried out by the CPT from 9 to 18 June 2009	1509
Report to the Turkish Government on the visit to Turkey carried out by the CPT from 26 to 27 January 2010	1548
Response of the Turkish Government	1561
Report to the United Kingdom Government on the visit to the Bailiwick of Guernsey carried out by the CPT from 19 to 22 March 2010	1585
Response of the (United Kingdom) States of Guernsey	1619
Report to the United Kingdom Government on the visit to the Bailiwick of Jersey carried out by the CPT from 15 to 18 March 2010	1637
Response of the (United Kingdom) States of Jersey	1675
Bibliography	1701
Alphabetical Index	1712

Rapport adressé au gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la visite effectuée au Luxembourg par le CPT du 22 au 27 avril 2009	1094
Réponse du gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg	1162
Réponse du gouvernement de la Moldova sur le rapport du CPT relatif à la visite effectuée par le CPT du 27-31 juillet 2009	1191
Rapport adressé au gouvernement de la Monténégro relatif à la visite effectuée par le CPT du 15-22 septembre 2008	1213
Réponse du gouvernement de la Monténégro	1298
Rapport adressé au gouvernement de la Roumanie relatif à la visite effectuée par le CPT du 28 septembre au 2 octobre 2009	1332
Réponse du gouvernement de la Roumanie	1357
Rapport adressé au gouvernement de la République slovaque relatif à la visite effectuée par le CPT du 24 March-2 avril 2009	1363
Réponse du gouvernement de la République slovaque	1431
Réponse du gouvernement suédois sur le rapport du CPT relatif à la visite effectuée par le CPT du 9-18 juin 2009	1509
Rapport adressé au gouvernement de la Turquie relatif à la visite effectuée par le CPT du 26 au 27 January 2010	1548
Réponse du gouvernement de la Turquie	1561
Rapport adressé au gouvernement du Royaume Uni relatif à la visite au Bailliage de Guernesey effectuée par le CPT du 19-22 mars 2010	1585
Réponse de la Bailliage de Guernesey (Le Royaume Uni)	1619
Rapport adressé au gouvernement du Royaume Uni relatif à la visite au Bailliage de Jersey effectué par le CPT du 15-18 mars 2010	1637
Réponse de la Bailliage de Jersey (Le Royaume Uni)	1675
Bibliographie	1701
Index alphabétique	1723